

OBSAH

1. VŠEOBECNÉ INFORMACE

- 1.1. VŠEOBECNÉ INFORMACE
- 1.2. OBRAZOVÉ SYMBOLY
 - 1.2.1. redakční symboly
 - 1.2.2. bezpečnostní piktogramy
- 1.3. VHODNÉ POUŽITÍ
- 1.4. DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ
- 1.5. DODÁVANÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ

2. INSTALACE

- 2.1. PŘEHLED NEJDŮLEŽITĚJŠÍCH DÍLŮ
- 2.2. DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ
- 2.3. MOBILNÍ INSTALACE
- 2.4. PEVNÁ INSTALACE
- 2.5. ELEKTRICKÉ PŘIPOJENÍ

3. POUŽÍVÁNÍ A ÚDRŽBA

- 3.1. VÝKLAD SYMBOLŮ
 - A TLAČÍTKA OVLÁDACÍHO PANELU
- 3.2. VÝKLAD SYMBOLŮ
 - A TLAČÍTKA DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ
- 3.3. ZAPNUTÍ A OVLÁDÁNÍ
- 3.4. VLOŽENÍ A VYJMUTÍ BATERÍ
- 3.5. ZAPNUTÍ A VYPNUTÍ PŘÍSTROJE
- 3.6. REŽIM VĚTRÁNÍ
- 3.7. FUNKCE CHLAZENÍ
- 3.8. REŽIM POUZE ODVLHČOVÁNÍ
- 3.9. NOČNÍ REŽIM
- 3.10. AUTOMATICKÝ REŽIM
- 3.11. REŽIM TURBO
- 3.12. REŽIM ČASOVÉHO NASTAVENÍ
 - 3.12.1. NASTAVENÍ ČASOVÉHO ZAPNUTÍ POMOCÍ DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ
 - 3.12.2. NASTAVENÍ ČASOVÉHO VYPNUTÍ POMOCÍ DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ
 - 3.12.3. NASTAVENÍ ČASOVÉHO ZAPNUTÍ POMOCÍ OVLÁDACÍHO PANELU
 - 3.12.4. NASTAVENÍ ČASOVÉHO VYPNUTÍ POMOCÍ OVLÁDACÍHO PANELU
- 3.13. RESET FUNKCÍ DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ
- 3.14. VOLBA ZOBRAZOVANÉ JEDNOTKY (pokud je k dispozici)
- 3.15. AUTORESTART
- 3.16. OVLÁDÁNÍ SMĚRU PROUDĚNÍ VZDUCHU (jen verze SILENT)
- 3.17. TRANSPORT KLIMATIZAČNÍ JEDNOTKY
- 3.18. PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA
- 3.19. ČIŠTĚNÍ VZDUCHOVÉHO FILTRU
- 3.20. ČIŠTĚNÍ KLIMATIZAČNÍ JEDNOTKY
- 3.22. MONTÁŽ A ÚDRŽBA PŘÍDAVNÉHO FILTRU (jen verze SILENT)

ELEKTROSCHEMA

TECHNICKÉ ÚDAJE

ODSTRANĚNÍ DROBNĚJŠÍCH PORUCH

1. VŠEOBECNÉ INFORMACE

1.1.

Úvodem bychom Vám chtěli poděkovat, že jste se rozhodli právě pro náš výrobek.

Podle zákona je toto dokument, pro nějž platí zákaz rozmnožování či předávání třetím osobám bez výslovného souhlasu výrobce.

U přístrojů může dojít k technickým inovacím, t.j. jednotlivé díly mohou vypadat jinak než na vyobrazeních, což ovšem nikterak neovlivňuje platnost tohoto návodu.

Dříve než započnete s jakoukoli činností, (instalace, údržba, provoz) přečtěte si pozorně tuto uživatelskou příručku a dodržujte co nejpřísněji pokyny uvedené v jednotlivých kapitolách.

Dbejte na to, aby uživatelská příručka byla vždy po ruce. Při vybalování prohlédněte přístroj, zda došel v bezvadném stavu.

Obalový materiál neponechávejte v dosahu dětí, neboť by pro ně mohl být nebezpečný.

VÝROBCE NEPŘEBÍRÁ JAKOUKOLI ZODPOVĚDNOST ZA ŠKODY NA OSOBÁCH ČI VĚCÍCH, KTERÉ BY VZNIKLY Z DŮVODU NEDODRŽENÍ TOHOTO NÁVODU K OBSLUZE A V NĚM OBSAŽENÝCH BEZPEČNOSTNÍCH PŘEDPISŮ.

Výrobce si vyhrazuje právo provádět na svých zařízeních kdykoli změny, přičemž podstatné skutečnosti popsané v tomto návodu zůstanou nezměněny.

Během montáže a veškerých činností souvisejících s údržbou musí být dodržena bezpečnostní opatření, uvedená v uživatelské příručce a na štítcích uvnitř přístroje, mimoto je třeba dodržet veškerá bezpečnostní opatření, která jsou dána zdravým rozumem a rovněž ta, která jsou předepsána na místě instalace.

1.2. SYMBOLY

Symboly uvedené v následujících kapitolách slouží k rychlé a jednoznačné informaci umožňující správné a bezpečné použití zařízení.

1.2.1. Redakční symboly



Servis

- označuje situace, kdy je třeba vyrozumět servis.



Ukazatel

- paragrafy, jimž předchází tento symbol, obsahují důležité informace a předpisy zejména týkající se bezpečnosti.

Pokud nedbáte těchto informací a předpisů, může vést k:

- zranění obsluhy
- propadne zákonná garance
- odmítnutí odpovědnosti výrobce



Vztyčená ruka

označuje naprosto nepřípustné jednání

1.2.2. Bezpečnostní symboly



Nebezpečné elektrické napětí

upozorňuje obsluhu, že při popsané činnosti hrozí nebezpečí úrazu el.proudem, pokud se tato činnost nebude provádět se zřetelem k bezpečnostním předpisům



Všeobecné nebezpečí

upozorňuje obsluhu, že při popsané činnosti hrozí nebezpečí úrazu, pokud se tato činnost nebude provádět se zřetelem k bezpečnostním předpisům.



Ohrožení vysokou teplotou

upozorňuje obsluhu, že při popsané činnosti hrozí nebezpečí popálení, pokud se tato činnost nebude provádět se zřetelem k bezpečnostním předpisům.

1.3. VHODNÉ POUŽITÍ

Klimatizační zařízení se smí používat výhradně za účelem regulace teploty místnosti pro zvětšení tepelného komfortu.

Pro dosažení maximálního komfortu je třeba brát v úvahu tepelné zatížení v letním období.

1.4. DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ



- **Přístroj se zapne až 3 minuty po posledním vypnutí, aby nedošlo k poškození kompresoru.**
- **Toto zařízení se smí užívat pouze k účelu, k němuž bylo výhradně vyvinuto, t.j. ke klimatizování místnosti, v níž je instalováno. Jakékoli jiné využití je nepřiměřené a může být riskantní. Výrobce neručí za škody způsobené nepřiměřeným či špatným použitím zařízení.**
- **Při provozních závadách neprovádějte žádné vlastní zásahy, nýbrž zařízení pouze vypněte. Veškeré opravy smí provádět pouze autorizovaný servis s použitím originálních náhradních dílů. Jednání v rozporu s tímto pokynem by mohlo ohrozit bezpečný provoz zařízení.**
- **Zařízení nesmí obsluhovat děti nebo osoby nepoučené.**
- **Zařízení nesmí být instalováno v prostorech, kde je ve vzduchu obsažen plyn, olejové či sirné výpary ani v blízkosti tepelných zdrojů**
- **Na zařízení se nesmí pokládat žádné těžké nebo horké předměty.**
- **Při odstraňování zařízení je třeba přerušit kabel a odstranit všechny součásti, s nimiž by si mohly hrát děti a zranit se při tom.**
- **Pokud je přívodní kabel poškozený, je třeba v zájmu ochrany zdraví nechat jej vyměnit kvalifikovanou osobou.**



Chladivo R-407C nikdy nevypouštějte do atmosféry: R407C je podle Kyotského protokolu látka obsahující fluorový plyn způsobující skleníkový efekt. (GWP)=1653



POZOR!

TENTO VÝROBEK OBSAHUJE CHLADIVO R-407C S CHARAKTERISTIKOU ODP=0 (STUPEŇ POTENCIÁLNÍHO OHROŽENÍ OZONOVÉ VRSTVY)



LIKVIDACE

Tento symbol na výrobku nebo jeho obalu upozorňuje na to, že tento výrobek nesmí být likvidován jako odpad z domácnosti, nýbrž odevzdán na sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických přístrojů.

Tímto přístupem k likvidaci výrobku chráníte životní prostředí a zdraví svých spoluobčanů. Životní prostředí a zdraví by nevhodný způsob likvidace ohrozil.

Další informace o recyklaci tohoto výrobku vám podá místní úřad, firma zabývající se odvozem odpadu nebo prodejce, u něhož jste výrobek zakoupili.

Tento předpis platí ve všech členských státech EU.



DŮLEŽITÉ!

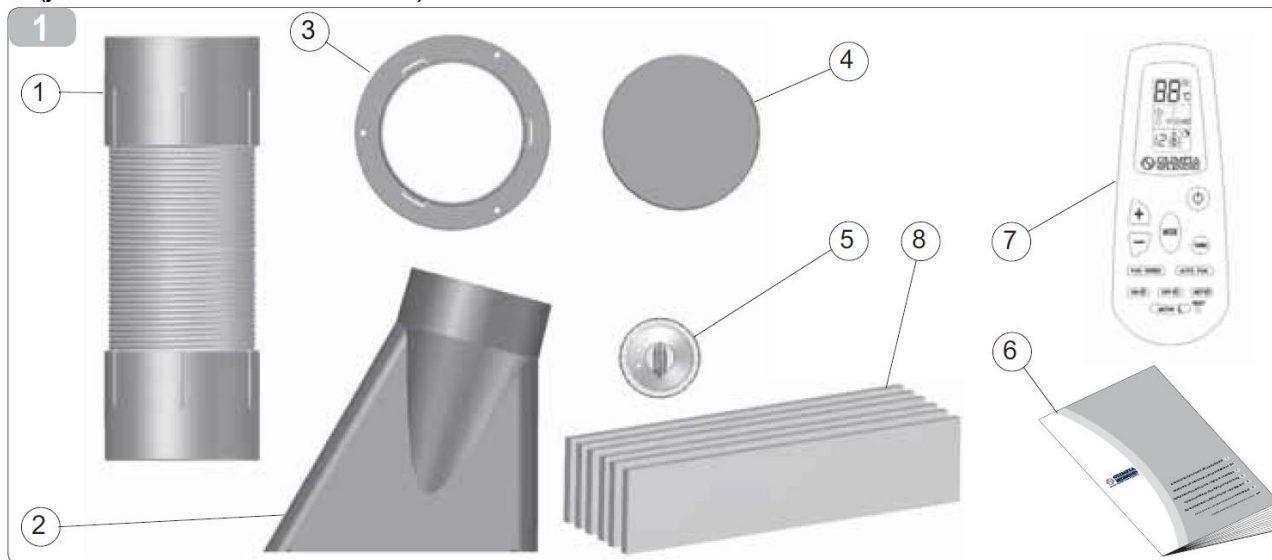
Aby se předešlo riziku úrazu elektrickým proudem, musí být bezpodmínečně vypnut hlavní vypínač dříve, než se začne pracovat na elektrickém zapojení či údržbě.



Osoby odpovědné za dopravu a instalaci zařízení musí být seznámeny s těmito pokyny.

1.5. DODÁVANÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ

1. hadice v délce 1,5 m
2. okenní uzávěr vzduchového vedení
3. příruba pro montáž na zeď nebo na okno (jen u verzí, kde se předpokládá)
4. přírubový uzávěr (jen u verzí, kde se předpokládá)
5. okenní nasávací hlava
6. návod k obsluze a údržbě
7. dálkové ovládání
8. modrý fotokatalytický filtr, bílý filtr Hepa, černý filtr s aktivním uhlím (jen u DOLCEKLIMA SILENT)



2. INSTALACE

2.1. OZNAČENÍ NEJDŮLEŽITĚJŠÍCH DÍLŮ (obr.2)

- 1) ovládací panel
- 2) mřížka vzduchové výpusti
- 3) vzduchový filtr s mřížkou
- 4) výpustní šroub kondenzátu
- 5) vstup venkovního vzduchu
- 6) výstup venkovního vzduchu
- 7) manipulační úchyt
- 8) vypínač

2.2. DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ



NESPRÁVNÁ MONTÁŽ (obr.3)

SPRÁVNÁ MONTÁŽ (obr.4)

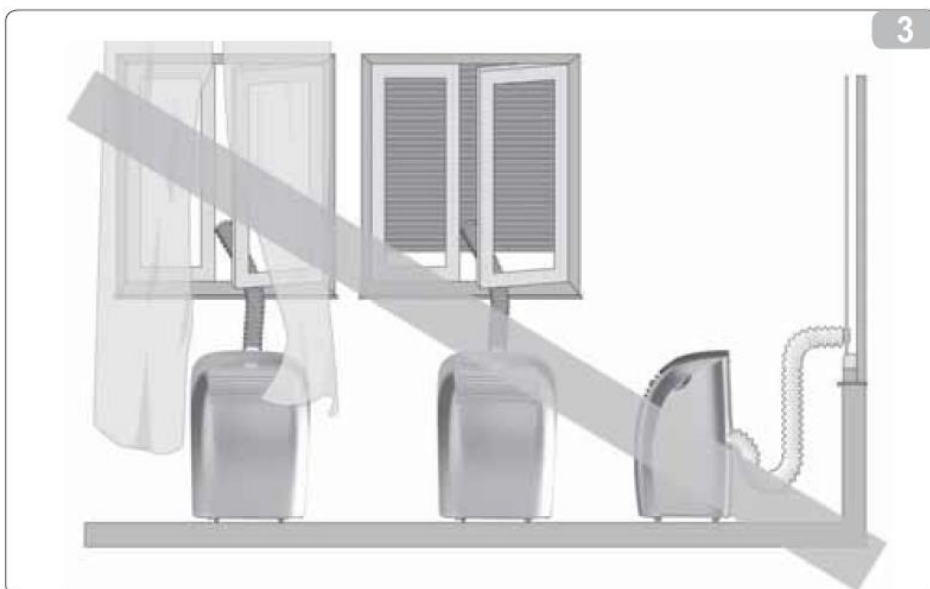
- * Zajistěte, aby nasávací filtr nebyl příliš blízko záclonám nebo jiným překážkám.
- * Klimatizace smí zapojena jen do zásuvky s uzemněním.
- * Pro zachování provozuschopnosti klimatizace je nutné jednou ročně provést odborné vyčištění.
- * Klimatizace se nesmí instalovat v prádelnách.
- * Klimatizaci je možné instalovat výhradně v suchých prostorech.
- * Dodržuje minimální odstupy dané na obr.5.1 mezi klimatizačním zařízením a jeho okolím.

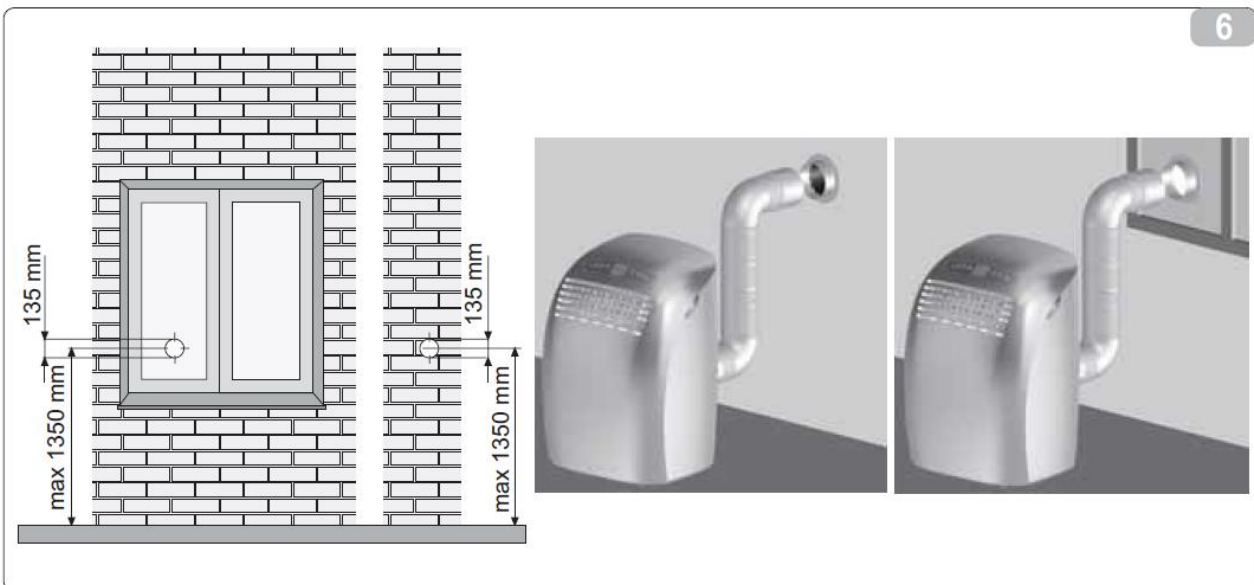
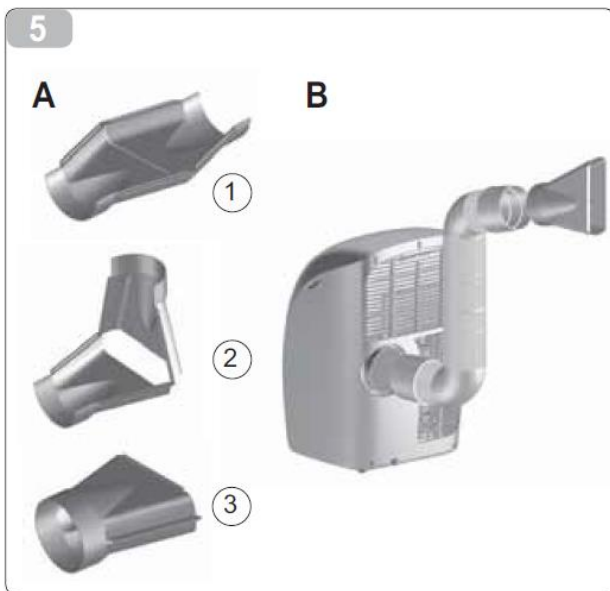


Pozor!

Nebezpečí výbuchu či požáru

* Klimatizaci je třeba postavit na rovný povrch





2.3. MOBILNÍ INSTALACE (obr.5)

Klimatizační zařízení musí být instalováno ve vhodném prostoru. Vystavení přímým slunečním paprskům musí být zamezeno žaluziemi či záclonami, dveře a okna musí být zavřena.

* Klimatizaci umístěte před okno či francouzské okno.

* Složte koncovku (obr.5A) a zaveďte ji do hadice (obr. 5 B)

*Hadici upevněte na přípojné hrdlo.

*Hadici natáhněte jen tak daleko, jak je třeba tak, aby vzduchové vedení mohlo být sevřeno mezi okenní křídlo a rám.

2.4. PEVNÁ INSTALACE (obr.6)

Klimatizační zařízení může být také pevně instalováno do otvoru ve zdi nebo v oknu. Proud vzduchu nesmí být omezován nevhodnou ochrannou mřížkou či něčím podobným. Eventuální ochranné mřížky musejí mít volný průřez min. 140 cm².

2.5. ELEKTRICKÉ PŘIPOJENÍ



Zařízení je vybaveno přívodním kabelem se zástrčkou (přípojka typu Y)
Před zapojením do sítě je třeba zkontrolovat:

- * že napětí v síti odpovídá tomu, které je uvedeno na štítku
- * síťové vedení je uzemněno a dimenzováno pro maximální odběr klimatizačního zařízení.
- * napájení je možné výhradně s odpovídající zásuvkou.



VAROVÁNÍ

Jakákoliv změna připojovacího kabelu musí být odsouhlasena technickou podporou Olympia Splendid nebo podobnou kvalifikovanou osobou.

Přívod proudu musí být vybaven příslušným více pólovým spínačem, odpovídajícím lokálním instalačním předpisům. V každém případě je nutno zajistit, aby elektrické napájení mělo vhodné uzemnění a přiměřené pojistky proti přetížení nebo zkratům. (doporučuje se použití zpoždovací tavné pojistky typu 10AT nebo jiného zařízení s obdobnou funkcí).



VAROVÁNÍ

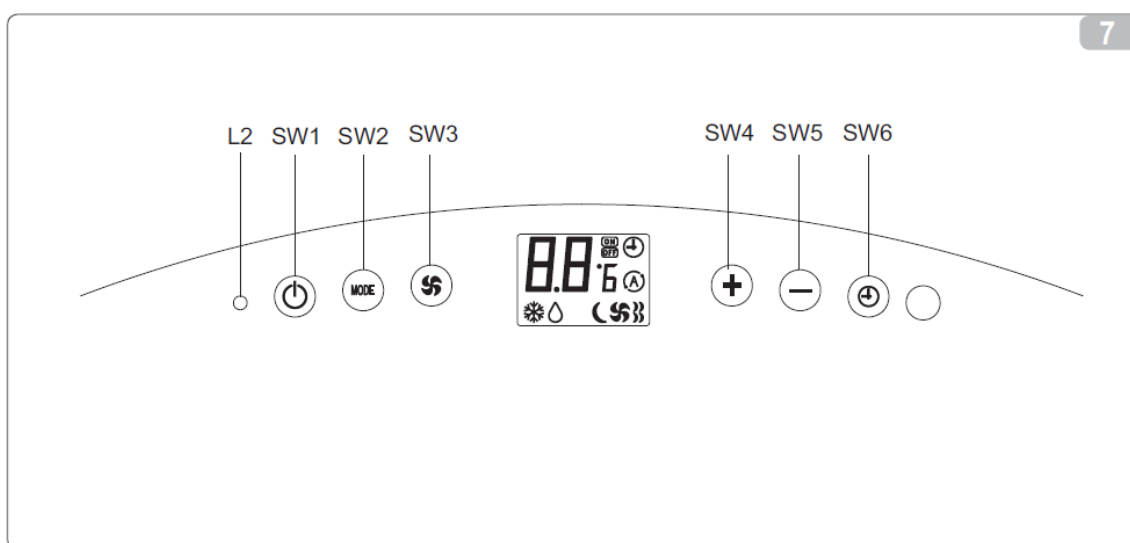
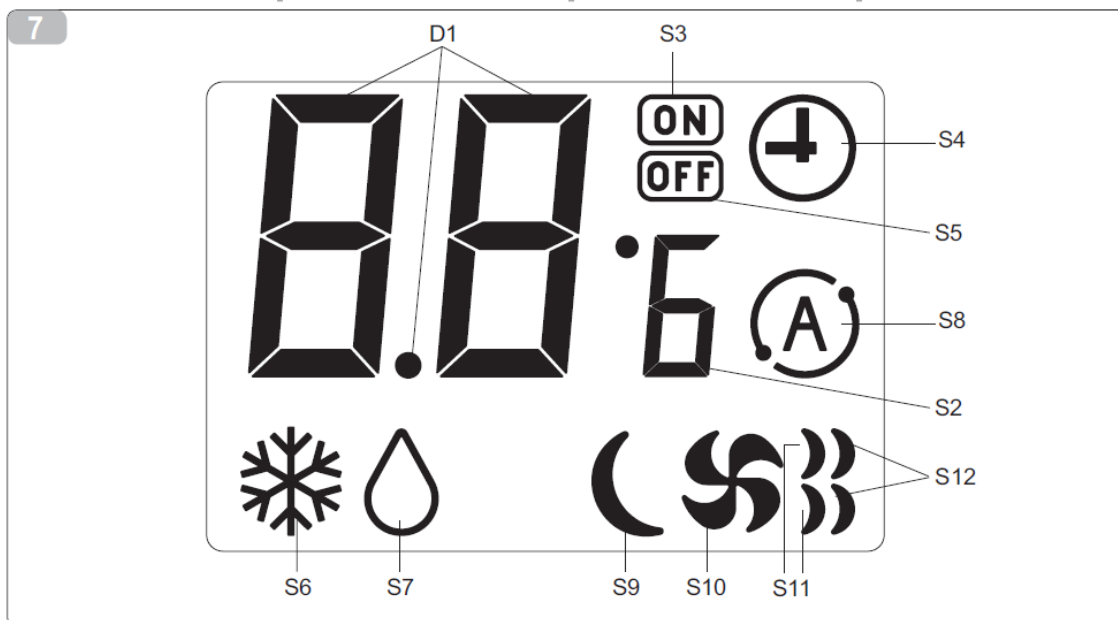
Při připojování na síť musí instalující technik postupovat dle platných národních předpisů (vyjma mobilních přístrojů, u kterých se nevyžaduje pevné připojení do sítě kvalifikovanou osobou)

3. POUŽITÍ A ÚDRŽBA

Provozní režimy klimatizace mohou být řízeny jak dálkovým ovládním, tak na ovládacím panelu. Na obou zařízeních se zvolený režim zobrazí na displeji. Přijetí vydaného příkazu je potvrzeno pípnutím.

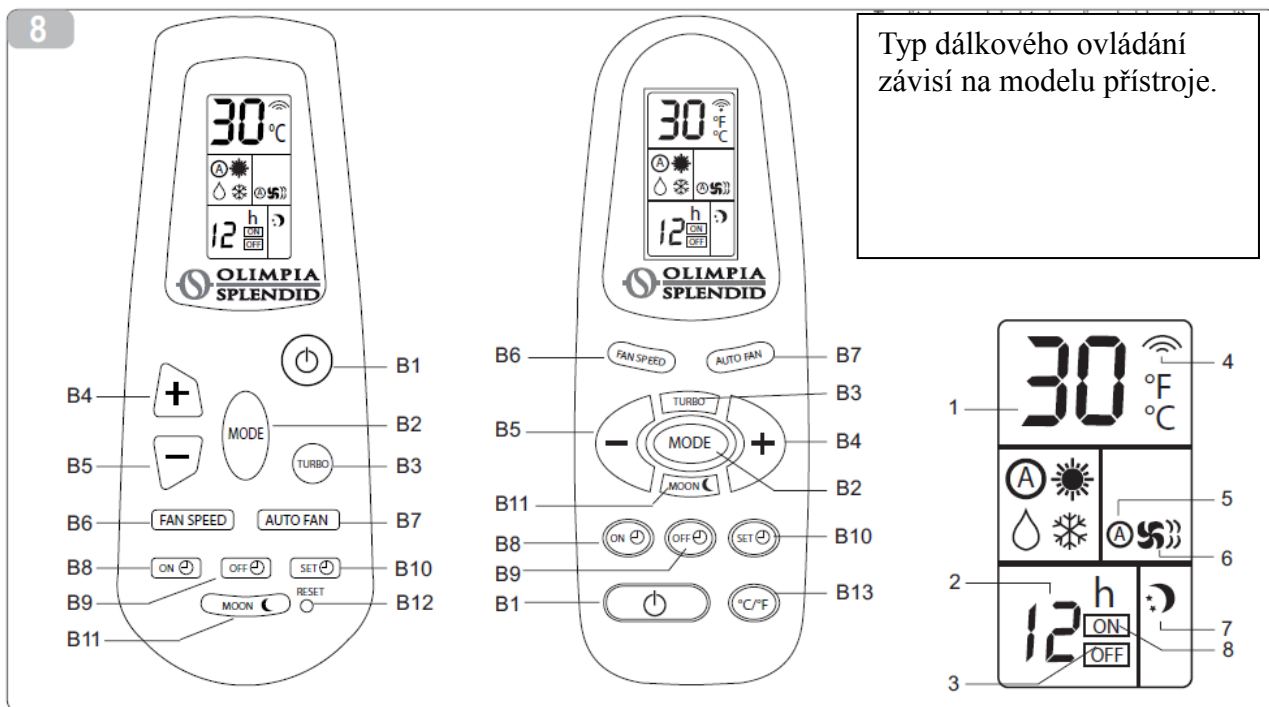
3.1. SYMBOLY A TLAČÍTKA OVLÁDACÍHO PANELU (obr.7)

- SW1: zapnuto -ON / Standby
- SW2: volba režimu (chlazení-automatika-jen ventilátor odvlhčování chlazení)
- SW3: volba rychlosti ventilátoru (max.-střední-min.- max.)
- SW4: zvýšení teploty/navýšení zpoždění
- SW5: snížení teploty/zkrácení zpoždění
- SW6: potvrzení/anulování prodlevy při zapínání/vypnutí jednotky
- L2: LED režim standby (červená)
- D1: T set/časování
- S2: ukazatel teploty
- S3: zapnutí zpoždění
- S4: režim časování
- S5: vypnutí zpoždění
- S6: režim chlazení
- S7: režim odvlhčování
- S8: automatický režim
- S9: režim Sleep
- S10: režim ventilátor/nejnižší rychlost ventilátoru
- S11: střední rychlost ventilátoru
- S12: max.rychlost ventilátoru



3.2. VÝKLAD SYMBOLŮ A TLAČÍTKA DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ (obr.8)

- B1: ON/Standby
- B2: volba režimu (chlazení-automatika-jen ventilátor-odvlhčování-chlazení...)
- B3: volba režimu turbo (režim chlazení, T = 16°C, max.rychlost. ventilátoru)
- B4: zvýšení teploty
- B5: snížení teploty
- B6: volba rychlosti ventilátoru (max.rychlost - stř. rychlost - min. rychlost -max. rychlost...)
- B7: volba automatické rychlosti ventilátoru - Auto fan
- B8: nastavení naprogramovaného zapnutí jednotky
- B9: nastavení naprogramovaného vypnutí jednotky
- B10: potvrzení/anulování zapnutí/vypnutí jednotky
- B11: volba režimu Sleep (on/off)
- B12: reset dálkového ovládání (pokud je k dispozici)
- B13: volba měrné jednotky pro teplotu (pokud je k dispozici)



3.3. ZAPNUTÍ A ŘÍZENÍ PROVOZU

Aby bylo možné zařízení ovládat, je třeba jej nejprve zapnout do zásuvky. K předávání povelů nařídíte přední stranu dálkového ovládání na konzolu klimatizačního zařízení. Maximální odstup, z něhož je ještě možné povely vyslat, je cca 8 metrů.

I	GB	F	D	8
1. Impostazione temperatura	1. Temperature set	1. Réglage de la température	1. Einstellung der Temperatur	
2. Impostazione ritardo	2. Delay time set	2. Réglage du retard	2. Einstellung der Verzögerung	
3. Spegnimento programmato	3. Delayed switch OFF	3. Extinction programmée	3. Programmierte Ausschaltung	
4. Trasmissione telecomando	4. Rc transmission	4. Transmission de la télécommande	4. Übertragung von Fernbedienung	
5. Modalità Auto fan	5. Auto fan mode	5. Mode Ventilateur automatique	5. Betriebsart Auto fan	
6. Velocità ventilatore/ Modalità ventilatore	6. Fan speed/fan mode	6. Vitesse ventilateur / Mode ventilateur	6. Ventilatorgeschwindigkeit/ Ventilatorbetriebsart	
7. Modalità notturna	7. Night mode	7. Mode nocturne	7. Betriebsart Nacht	
8. Accensione programmata	8. Delayed switch ON	8. Allumage programmé	8. Programmierte Einschaltung	
E	P	NL	CZ	
1. Regulación temperatura	1. Programação da temperatura	1. Instelling temperatuur	1. Nastavení teploty	
2. Regulación retraso	2. Programação do atraso	2. Instelling vertraging	2. Nastavení zpoždění	
3. Apagado programado	3. Desligação programada	3. Geprogrammeerde uitschakeling	3. Vypnutí zpoždění	
4. Transmisión control remoto	4. Transmissão do telecomando	4. Uitzending afstandsbediening	4. Přenos Rc	
5. Modo auto fan	5. Modalidade Auto fan	5. Werkwijze Auto fan	5. Režim auto ventilátoru	
6. Velocidad ventilador/modo ventilador	6. Velocidade do ventilador/ Modalidade do ventilador	6. Snelheid ventilator/ Werkwijze ventilator	6. Rychlost ventilátoru /režim ventilátoru	
7. Modo nocturno	7. Modalidade nocturna	7. Nachtwerking	7. Noční režim	
8. Encendido programado	8. Ligação programada	8. Geprogrammeerde inschakeling	8. Zapnutí zpoždění	

POKYNY

Dálkové ovládání jednotky je projektováno tak, aby zajišťovalo maximální odolnost a optimální funkčnost, při jeho používání je ovšem třeba dodržet některé zásady.



Je nutné předejít následujícímu:

- nevystavovat ovladač dešti, nepolévat žádnou tekutinou, nenechat ovladač spadnout do vody

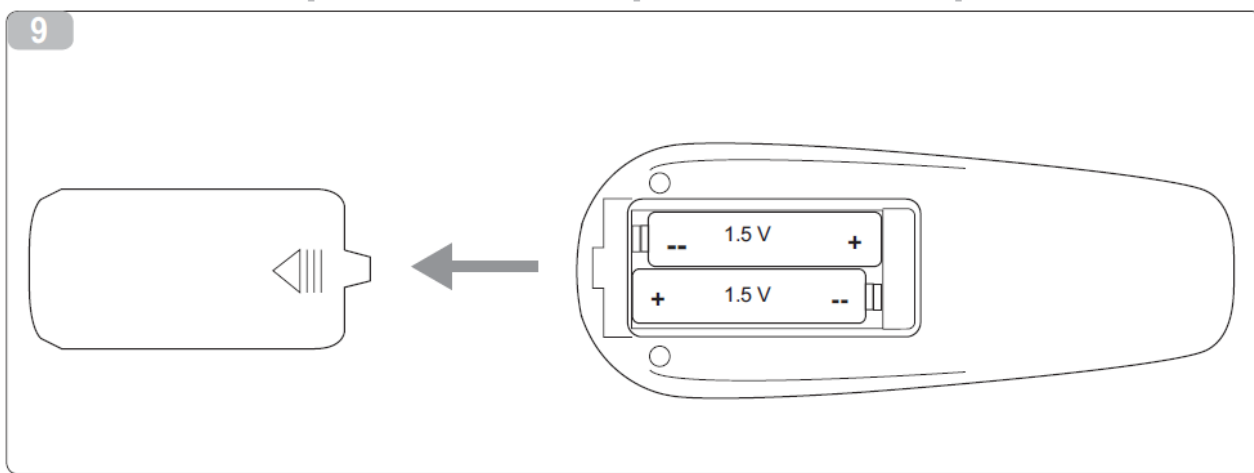
- nevystavovat silným nárazům, nenechat spadnout na tvrdé povrchy
- nevystavovat přímému slunečnímu záření
- odstranit překážky mezi dálkovým ovládáním a jednotkou

Dejte pozor zejména na:

- pokud budete v téže místnosti používat ještě další dálkové ovladače (TV, radio, stereo atd), může dojít ke vzájemnému rušení
- komunikaci mezi jednotkou a dálkovým ovládáním mohou rušit i elektronické a luminiscenční lampy
- pokud se dálkový ovladač delší dobu nepoužívá, vyjměte baterie

3.4. VLOŽENÍ A VYJMUTÍ BATERIÍ

Pro dálkový ovladač je možno používat výhradně 2 články LR03 AAA, 1,5 V, které se smí po vybití zlikvidovat pouze odevzdáním na sběrném místě stanoveném místními úřady právě k tomuto účelu.



DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ



Obě baterie se musí vyměňovat současně. Pro vložení baterií otevřete odklápěcí destičku na zadní straně ovladače.

Baterie se musí vložit se zřetelem na polaritu vyznačenou na dně přihrádky.

Po vložení baterií přihrádku opět uzavřete.

3.5. ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ PŘÍSTROJE



Ujistěte se, že je hlavní vypínač v poloze „I“ (obr. 2 poz.8)

Zařízení lze zapínat a vypínat na krátké časové úseky, a to stlačením tlačítka B1 na dálkovém ovladači resp. SW1 na ovládacím panelu. (při delším odstavení jednotky odpojte ze sítě vytažením zástrčky) příslušná LED kontrolka L2 zhasne na znamení, že je přístroj vypnut. Pokud za těchto podmínek stisknete znovu tlačítko B1 na ovladači (nebo SW1), obnoví se původně navolené funkce.

U vypnutého zařízení se vynulují všechna časová nastavení.


3.6. REŽIM VĚTRÁNÍ


při použití tohoto režimu nastavení jednotka nijak neovlivňuje teplotu ani vlhkost vzduchu v místnosti, pouze udržuje cirkulaci vzduchu. Tento režim se zvolí stisknutím tlačítka B2 na ovladači (nebo SW2) a to dokud se neobjeví symbol "jen ventilátor" (🌀) jak na ovladači, tak na panelu.


V tomto režimu je vnitřní ventilátor neustále zapnut, a je možné zvolit požadovanou rychlost stisknutím tlačítka B6 nebo SW3.

Toto jsou možné rychlosti ventilátoru.

Zobrazené symboly:

 *High FAN* - nejvyšší rychlost

 *Med FAN* - střední rychlost

 *Min FAN* - nejnižší rychlost

Upozornění:

při zvláště nízkých nebo naopak vysokých okolních teplotách může dojít ke zvýšení otáček na maximum.

JEN PRO DOLCECLIMA SILENT:

rychlosti ventilátoru se optimalizují, aby se dosáhlo výrazného snížení hlučnosti zařízení.

3.7. REŽIM CHLAZENÍ

Při použití tohoto režimu nastavení jednotka chladí a odvlhčuje vzduch v místnosti. Tento režim se zvolí stisknutím tlačítka B2 na ovladači (nebo SW2 na ovládací konzole) a to dokud se neobjeví symbol "jen chlazení" (❄) jak na ovladači, tak na displeji panelu. Vnitřní ventilátor je zapnut a běží stále zvolenou rychlostí (stisknutím tlačítka B6 nebo SW3) nebo automatickou rychlostí (volba pouze pomocí dálkového ovládání stiskem tlačítka B7). Teplotu (Tset) lze nastavit mezi 16° a 30°C s odstupňováním po 1°C pomocí B4/B5 nebo SW4/SW5. Odpovídající hodnota se objeví jak na dálkovém ovladači i na displeji panelu (D1 a D2). Po třech minutách (maximálně) od aktivace tohoto režimu se rozeběhne kompresor a zařízení začíná chladit.

3.8. REŽIM POUZE ODVLHČOVÁNÍ

Tento režim se zvolí stisknutím tlačítka B2 na ovladači (nebo SW2 na panelu) a to dokud se neobjeví symbol "jen odvlhčování" (☁) jak na ovladači, tak na displeji panelu. Tento režim je podobný režimu chlazení.

Výjimky:

- Není možná volba rychlosti vnitřního ventilátoru, bude nastavena nejnižší rychlost (B6/B7 a SW3 jsou deaktivovány).
- Nelze volit teplotu v místnosti (B4/B5 a SW4/SW5 jsou deaktivovány).
- Klimatizace funguje tak, že víceméně udržuje počáteční teplotu.

3.9. NOČNÍ PROVOZ

Tento režim lze zvolit pouze prostřednictvím dálkového ovladače (stisknutím tlačítka B11) a výhradně v kombinaci s chlazením.

Při aktivaci tohoto režimu pracuje ventilátor pouze v nejnižších otáčkách. Nastavená teplota místnosti se automaticky zvyšuje po 1 hodině o 1°C a o další stupeň po 2 hodinách (od aktivace funkce nebo následné změny nastavení teploty).

K deaktivaci funkce znovu stiskněte tlačítko B11.

3.10. AUTOMATICKÝ PROVOZ

Tento režim lze zvolit pomocí tlačítek B2 nebo SW2, až se objeví symbol automatického provozu (A) jak na ovladači, tak na displeji ovládací konzoly. V tomto režimu se automaticky přepínají funkce CHLAZENÍ a VENTILÁTOR podle teploty v místnosti, jež je kontinuálně kontrolována, aby bylo v klimatizované místnosti dosaženo optimálního komfortu.

3.11. REŽIM TURBO

Tento režim lze zvolit pouze prostřednictvím dálkového ovladače (stisknutím tlačítka B3) a nastaví

jednotku přímo na režim chlazení prostřednictvím $T_{set} = 16^{\circ}\text{C}$, při nejvyšší rychlosti ventilátoru tak, aby nastavené teploty bylo dosaženo co nejdříve.

3.12. PROVOZ S NASTAVENÍM ČASU

Tento režim umožňuje naprogramování zapnutí nebo vypnutí jednotky. Časový posun lze zadávat jak pomocí dálkového ovládání, tak na ovládací konzole.

3.12.1. NASTAVENÍ ČASOVÁNÍ NA DÁLKOVÉM OVLÁDAČI

Po zapnutí jednotky zvolte provozní režim a rychlost ventilátoru, s jakými má být jednotka v nastaveném čase aktivována. Nastavte jednotku na Standby. Stisknutím tlačítka B8 nastavte požadovaný časový posun (mezi 1 a 12 hodinami), po jehož uplynutí se jednotka zapne (od potvrzení načasování). Pokud nestisknete po dalších 5 sekund žádné další tlačítko, ukončí se nastavování automaticky. Potvrďte požadovanou hodnotu stisknutím B10. Displej dálkového ovladače zobrazí odpočítávání času do zapnutí. Po uplynutí nastaveného času startuje jednotka s posledním nastaveným zadáním.

Pro vymazání časování znovu stiskněte tlačítko B10.

3.12.2. NASTAVENÍ VYPNUTÍ NA DÁLKOVÉM OVLÁDAČI

Nastavte v libovolném provozním režimu stisknutím B9 požadovaný čas (mezi 1 a 12 hodinami), po jehož uplynutí se jednotka vypne (od potvrzení časování) každé další stisknutí tlačítka B9 posune vypnutí o 1 hodinu. Pokud nestisknete po dalších 5 sekund žádné další tlačítko, ukončí se nastavování automaticky.

Potvrďte požadovanou hodnotu stisknutím B10. Displej dálkového ovladače obrazí odpočítávání času do vypnutí. Po uplynutí nastaveného času startu se jednotka vypne.

Pro vymazání časování znovu stiskněte tlačítko B10.

3.12.3. NASTAVENÍ ZAPNUTÍ NA OVLÁDACÍM PANELU

Po zapnutí jednotky zvolte provozní režim a rychlost ventilátoru, s nimiž se bude jednotka v naprogramovanou dobu aktivovat, pak nastavte jednotku na Standby. Stiskněte SW6 pro aktivaci časovače. Stiskněte SW4 nebo SW6 pro prodloužení nebo zkrácení času nastaveného na displeji ovládací konzoly (od 1 do 12 hod.), po jejichž uplynutí se jednotka zapne (od potvrzení časování). Pokud nestisknete po dalších 5 sekund žádné další tlačítko, ukončí se nastavování automaticky. Potvrďte požadovanou hodnotu stisknutím SW6. Displej dálkového ovladače zobrazí odpočítávání času do zapnutí. Jednotka se zapne po 5 sekundách. Po uplynutí nastaveného času se jednotka zapne s posledními nastavenými hodnotami.

Pro vymazání časování znovu stiskněte tlačítko SW6.

3.12.4. NASTAVENÍ VYPNUTÍ NA OVLÁDACÍ KONSOLE

Stiskněte SW6, přičemž jednotka poběží v libovolném režimu, abyste nastavili požadované časování. Stiskněte SW4 nebo SW5 pro prodloužení/zkrácení zobrazeného časového nastavení (mezi 1 a 12 hodinami), po jehož uplynutí se jednotka vypne (od potvrzení časování). Pokud nestisknete po dalších 5 sekund žádné další tlačítko, ukončí se nastavování automaticky. Potvrďte požadovanou hodnotu stisknutím SW6. Pro vymazání časování znovu stiskněte tlačítko SW6.

3.13. RESET VEŠKERÝCH FUNKCÍ DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ (pokud je k dispozici)

Stisknutím tlačítka B12 se všechny funkce na dálkovém ovládacím panelu vrátí na základní hodnoty. Tím se vymažou veškerá nastavení a dálkové ovládání se vrací zpět ke standardnímu nastavení. Mimo to se na displeji při stisknutí tlačítka B12 objeví i všechny zadané údaje, takže je možné prověřit funkčnost displeje.

3.14. VOLBA JEDNOTKY TEPLoty (pokud je k dispozici)

Stisknutím tlačítka B13 na dálkovém ovládnání můžete změnit jednotku teploty z FAHRENHEITA (na displeji ovladače svítí pouze symbol °F) na CELSIA (na displeji ovladače svítí pouze symbol °C) a obráceně

3.15. AUTORESTART

Při přerušení dodávky el. proudu jednotka uloží poslední nastavený režim a po obnovení dodávky el. energie se zapne právě s tímto nastavením.

3.16. ŘÍZENÍ SMĚRU PROUDU VZDUCHU (pouze u verze SILENT)

Směr proudění vzduchu lze regulovat prostřednictvím nastavení lamel v horizontální poloze (obr.11)



3.17. TRANSPORT KLIMATIZAČNÍHO ZAŘÍZENÍ

Klimatizační zařízení musí být transportováno nastojato.

Pokud by bylo transportováno naležato, musí se před prvním zapnutím vyčkat nejméně jednu hodinu.

Před transportem je bezpodmínečně nutné úplně vypustit ze zařízení zkondenzovanou vodu a to otevřením zátky (obr. 2. pol. 4)

Upozornění:



Transport klimatizačního zařízení na choulostivých podlahách (např. dřevěných):

- ▲ Otevřete zátku a zcela vypusťte kondenzát (obr. 2. pol. 4)
- ▲ Jednejte s obzvláštní opatrností při přemísťování klimatizačního zařízení, neboť kolečka mohou zanechat na podlaze stopy. I když jsou kolečka z tuhého materiálu a otočná, mohou být užíváním opotřebena či zašpiněna. Takže je nutné zkontrolovat, zda jsou kolečka čistá a volně pohyblivá.



3.18. PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA před každou údržbou odpojte přístroj ze sítě

3.19. ČIŠTĚNÍ VZDUCHOVÉHO FILTRU

Pro zajištění dobré filtrace vzduchu v místnosti, stejně jako optimálního provozu Vaší klimatizace, musí se vzduchový filtr pravidelně čistit. Čas, kdy má být tato důležitá údržba provedena, se po uplynutí odpovídající doby ukáže na displeji ovládací konzoly zobrazením kódu "Fi".

Vypněte klimatizaci a vytáhněte filtr tak, jak je zobrazeno na obr. 12. Filtr vypláchněte proudem vody. Pokud je silně znečištěn (např. mastným povlakem či jinými usazeninami), nechte jej nejprve odmočit v mýdlové vodě.

Pak filtr otřepáním osušte, dříve než jej nasadíte zpět.



Zapněte přístroj a po dobu 5 s tiskněte tlačítko SW1 na panelu, abyste tak zrušili kód alarmu na displeji.

3.20. ČIŠTĚNÍ KLIMATIZAČNÍHO ZAŘÍZENÍ

Při čištění odpojte ze sítě. K vnější očištění používejte jen mýdlové prostředky. Nikdy benzinový čistič nebo podobné prostředky! Pouze otřete vlhkým hadříkem. Do vnitřku přístroje se nesmí dostat žádná voda.

3.21. PŘÍPRAVA KLIMATIZAČNÍHO ZAŘÍZENÍ PRO DELŠÍ ODSTAVENÍ

- * odpojit ze sítě
- * vyčistit filtr
- * vytáhnout zátku a zcela vypustit kondenzát (obr.2, pol. 4)

3.22. MONTÁŽ A ÚDRŽBA PŘÍDAVNÉHO FILTRU (jen verze SILENT)

Odpojte přístroj ze sítě a odmontujte zadní mřížku, přičemž postupujte dle pokynů v kapitole ČIŠTĚNÍ VZDUCHOVÉHO FILTRU. Pak namontujte 2 přídatné filtry do přihrádky, tak jak je zobrazeno na obr. 13.

Pak zase zpět namontujte filtr a zadní mřížku.

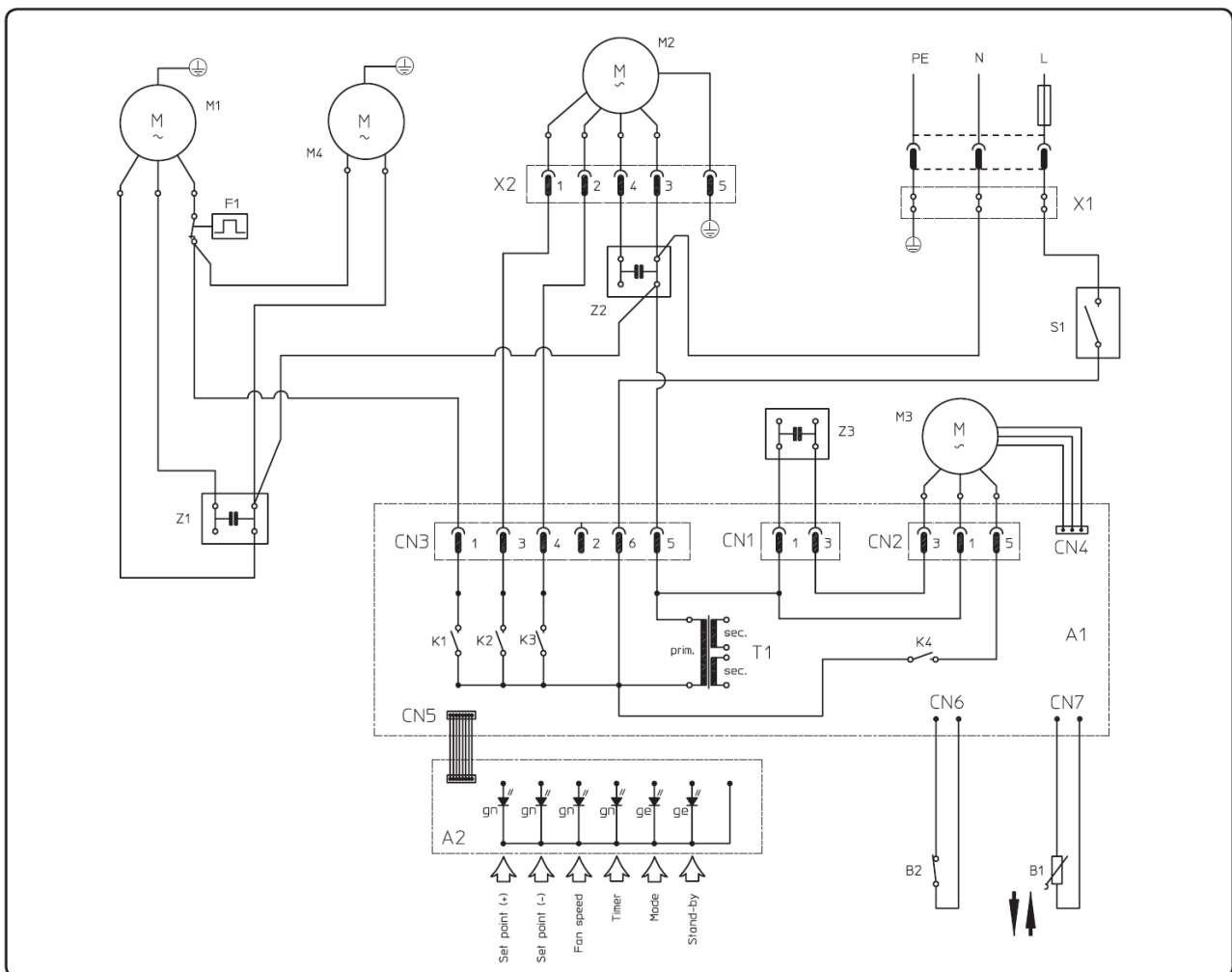
Po cca 500 provozních hodinách bude třeba nová výměna. Pro zajištění bezchybného fungování filtračního systému používejte jen originální náhradní díly od výrobce.

13



SCHÉMA

- A1) deska elektroniky (výkon)
- A2) deska elektroniky (regulace)
- B1) čidlo pokojového termostatu
- B2) sensor hladiny kondenzátu
- CN1) konektor – 3 pin
- CN2) konektor – 5 pin
- CN3) konektor – 6 pin
- CN4) konektor – 3 pin
- CN5) konektor – 8 pin
- CN8) konektor – 2 pin
- F1) tepelná ochrana kompresoru
- K1) relé kompresoru
- K2) relé vnějšího ventilátoru (max)
- K3) relé vnějšího ventilátoru (min)
- K4) ovládání vnitřního ventilátoru
- M1) kompresor
- M2) vnější ventilátor
- M3) vnitřní ventilátor
- M4) motorek čerpadla kondenzátu
- T1) transformátor
- X1) svorkovnice hlavního el. přívodu
- X2) konektor – 5 pin
- Z1) kondenzátor kompresoru
- Z2) kondenzátor vnějšího ventilátoru
- Z3) kondenzátor vnitřního ventilátoru
- S1) vypínač



TECHNICKÉ ÚDAJE

Relevantní údaje naleznete na štítku přístroje

- Napětí
- Max. odebíraný výkon
- Max. příkon
- Chladicí výkon
- Chladicí plyn
- Ochranný stupeň vnějšího obalu
- Max. pracovní tlak

Rozměry (d x v x š) mm 450 x 635 x 365
Hmotnost (bez obalu) kg 23

HRANIČNÍ PROVOZNÍ PODMÍNKY

Max. provozní teploty v režimu chlazení	Vnitřní okruh DB 35° C - WB 24° C	Vnější okruh DB 43° C - WB 32 °C
Min. provozní teploty v režimu chlazení	DB16° C	16° C

MALE PORUCHY ODSTRANĚTE SAMI

ZÁVADA	PŘÍČINA	ODSTRANĚNÍ
klimatizace nefunguje	<ul style="list-style-type: none"> * přerušená dodávka proudu * vytažená zástrčka * spínač v poloze „0“ * navoleno časování 	<ul style="list-style-type: none"> * vyčkat * zapojit do zásuvky * spínač do polohy „I“ * vypnout časování
klimatizace funguje jen po krátkou dobu	<ul style="list-style-type: none"> * nastavená teplota se příliš blíží skutečné teplotě místnosti * překážka na nasávání vnější jednotky 	<ul style="list-style-type: none"> * snížit nastavenou teplotu * odstranit eventuální překážku * zavolat servis
klimatizace pracuje, ale nechladí	<ul style="list-style-type: none"> * otevřené okno * zapnuté zdroje tepla v místnosti (hořák, lampy atd.) nebo je přítomno mnoho lidí * nastavená teplota je příliš vysoká * výkonnost klimatizace není přiměřená velikosti místnosti 	<ul style="list-style-type: none"> * zavřít okno * odstranit zdroje tepla * nastavit nižší teplotu
při přesunu klimatizační jednotky vytéká voda	* klimatizační jednotka je nahnutá nebo zvrhnutá	* před přesunem vypustit vodu vytažením zátky (obr.2 pol. 4)
Klimatizace se vypne, obslužné prvky na dálkovém ovladači i na ovládací konzole nereagují, na displeji ovládací konzole se objeví blikající varovný signál "2".		zavolejte servis
Klimatizace se vypne, obslužné prvky na dálkovém ovladači i na ovládací konzole nereagují, na displeji panelu se objeví blikající varovný signál "8".		zavolejte servis
Klimatizace se vypne, obslužné prvky na dálkovém ovladači i na ovládací konzole nereagují, na displeji panelu se objeví blikající varovný signál "3".	Příliš mnoho nashromážděné vody v útrokách přístroje	* vypusťte nashromážděnou vodu vytažením zátky (obr.2 pol. 4). Pokud k tomuto poplachu dochází častěji, zavolejte servis.
V režimu chlazení, v nočním režimu a při automatickém režimu nelze zvolit nejnižší rychlost	Teplota v místnosti je příliš nízká	Zařízení reaguje normálně